

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 6 Martie st. v.

Nu cere diarul „Budapesti Hirlep” mai puțin decât o lege de presă, în virtutea căreia „naționalitățile” se nu mai fie tratate deopotrivă cu Maghiarii.

Care va să țină un privilegiu în favorul națiunii maghiare: libertate de presă pentru Maghiari și suprimarea libertății de a spune adevărul pentru ceilalți cetățeni ai statului ungar.

Idea e astăzi atât de absurdă, încât nu merită să fie discutată decât ca simptom al stărilor noastre politice.

Căci nu se mai pot crea astăzi asemenea legi: întâiu, pentru-că parlamentul, care le-ar vota, s'ar pune în conflict cu spiritul timpului, a doua, pentru-că guvernul, care le-ar propune, ar fi reprob de întreaga lume modernă, ear' a treia și mai presus de toate, pentru-că Maiestatea Sa Împăratul și Regele nostru constituțional nu sancționează asemenea legi.

Nu vom avea dar' noi „naționalitățile” mulțumirea de a ne pute prezenta înaintea lumii civilizate cu o asemenea lege monstruoasă, drept dovadă, că liberalismul maghiar și toleranța maghiară sunt nise mofturi.

Dar' nici că mai au Maghiarii nevoie de a stăru pentru crearea unor asemenea legi asiatice.

Legile nu se pot crea, dar' se pot aplica fără de aprobarea directă a Coroanei. Le aplică guvernul așa cum crede el de cuviință, ear' guvernul e gata de a le face Maghiarilor toate poftetele. Cel mai comod lucru e dar' de a crea legi pline de echivocități, pentru-ca guvernul să le poată aplica pentru noi într'un fel, ear' pentru Maghiari într'alt fel.

Și astfel se și face.

Nu se bucură Maghiarii de privilegii, dacă e vorba de legi, se bucură însă, pe cât e vorba de aplicarea legilor.

Cât însă înțelegem pentru legea de presă, chiar privilegiul există și acum anume în paguba noastră a Românilor.

Căci de sigur nu din considerațiune pentru Maghiari s'a menținut aici în Ar-

deal legea creată în timpul absolutismului și nu din considerațiune pentru ei s'a mutat curtea cu jurați din Sibiu la Cluj.

Mai poate oare să fie vorba de egalitate, când colegii nostri maghiari sunt judecați de compartisanii lor, ear' noi de cei mai hotărâți adversari politici ai nostri?

Mai poate să fie vorba de libertate, când se judecă în virtutea unei legi create în timpul absolutismului?

Nu mai au Maghiarii trebuință de legi create în favorul lor, când ele se aplică, precum se aplică.

Dar' tocmai de aceea aplicarea legilor produce și ea asupra lumii nepreocupate efectul, pe care l-ar produce legea cerută de „Budapesti Hirlep”.

Nu are pentru Europeanul nepreocupat nici un înțeles liberalismul maghiar, când se petrec lucrurile astfel, cum le vedem petrecându-se.

Revistă politică.

Sibiu, 6 Martie st. v.

La patrușprezece zile, după-ce s'a început, desbaterea generală asupra proiectului pentru reforma administrativă s'a terminat prin votisarea nominală. Dintre 412 deputați dietali — Croații și președintele n'au votat — au votat cu „da” 207, cu „nu” 141, absenți au fost 63; astfel proiectul a fost acceptat ca basă pentru desbaterea specială cu o majoritate de 66 voturi.

În 15 l. c. s'a început deputațiunea regnicolară croată ședințele sub președența d-lui Vukotinović. Mișinunea acestei deputațiuni va fi să formuleze dorințele și plânsurile poporului croat, adică ale acelei partide populare, care nu este și nu poate fi îndestulată cu actualele stări de lucruri din Croația, să se consulte asupra acelora cu o deputațiune delegată din partea dietei ungare și apoi să le prezenteze dietei comune spre ulterioară hotărâre. Precum se știe, delegarea deputațiunii regnicolare croate a fost din partea dietei croate prin o adresă către Coroană ca foarte urgentă prezentată, ear' ministrul-preșident ungar a expus dietei ungare dorința Croaților și a mijlocit spre acest scop și delegarea deputațiunii regnicolare ungare. Aceste două corporațiuni

împreună cu dieta ungară și cu cea croată se vor consulta asupra dorințelor poporului croat și vor avea să rezolveze chestiunile de ceartă, ce există între Ungaria și Croația.

Consultările se vor mărgini deocamdată numai la desbaterea confidențială asupra elaboratului prezentat decătră Miscatovici; pertractări și hotărâri formale vor veni mai târziu. Precum se aude, operatul lui Miscatovici, care omite cu multă precauțiune amintirea nouelor pretențiuni constituționale, tractează despre executarea tuturor dispozițiilor legilor de transacție, înțelegând în ceea-ce privește aplicarea elementelor croate la administrația centrală, și scutirea intereselor materiale și economice ale Croației.

Depeșele din Atena arată situațiunea neschimbată. Înarmările grecesci își urmează cu stăruință cursul, opiniunea publică e tot dispusă în favoarea revindicării elene, guvernul observă aceeași rezervă față cu somațiunile puterilor.

Poarta urmează și ea înarmările și stă în aceeași nehotărâre. În sfârșit puterile europene observă aceeași atitudine, ea și până acum, și demersurile lor sunt tot așa de platonice. Din Paris se anunță, că flota grecească va fi blocată; dar' nici nu e pozitiv aceasta, nici nu se poate ști cât succes ar avea o asemenea măsură. Împedecată pe apă, conflictul ar pute izbucni pe uscat.

Cu privire la chestiunea principilor din Franța foile franceze scriu, că dosarul afacerii pretendenților francezi nu e de loc închis cu votul camerei. Deputatul Pichon, din grupul Clémenceau, e hotărât să ceară o anchetă asupra organizării partidelor monarchice. El afirmă, că sunt funcționari, cari lucrează pentru principii, că toate căsătoriile membrilor familiei d'Orleans le negociază ambasadorii republicii franceze, și multe altele. Și propunerea tinerului deputat al Seinei găsește ascultare la oameni influenți; așa de pildă, d-l Alain-Targé crede, că ancheta e necesară, dar' că propunerea ei trebuie făcută în acord cu guvernul, care singur are mijloacele trebuitoare pentru a o duce la bun sfârșit. După părerea d-lui Alain-Targé guvernul e chiar dator să primească ancheta, deoarece-ce s'a angajat să lucreze și sunt bănueli, cari ating pe funcționarii republicei. Și fostul ministru de interne, făcând unui diarist declarațiunile de mai

sus a afirmat, că în această privință e în deplin acord cu d-nii Brisson, Fallières și Constans. Propunerea lui Pichon are deci multe șanse, mai multe decât propunerile Duché și Rivet. Diarele monarchiste au și început campania.

Correspondențe particulare

ale „Tribunei”.

Abrud, în Martie 1886.

Cătră finea carnavalului expirat întreprind o călătorie din câmpia Turzii spre Munții Apuseni până la Abrud etc., pentru a-mi isprăvi unele afaceri private, în călătoria aceasta convenind cu mulți amici cunoscuți și necunoscuți până acum, am auzit lucruri, cari întru adevăr numai în fericitul regat al sf. Stefan se pot întâmpla.

Și în partea aceasta a țerii locuită mai exclusiv de Români, cea mai binecuvântată este partea aceea, care are fericirea (?) de a fi stăpânită de Kis-pașa Zudor din Câmpeni, căci în acel cerc merg toate strună. Alegeri de notari, de primari, etc., numiri, repartițiuni pentru drum, etc., edificări chiar și de colibi s. a. m. se fac după gustul Măriei Sale și la grațioasă sa dispozițiune —, ba chiar și legile încă în multe cazuri au să se conforme nemărginitei voințe a acestui om.

Apoi decând cu proclamațiunea închipuitei „irredenta română” poporul și inteligența română câtă se află prin aceste părți —, prin comunele mai de frunte situate pe întinsa „Valea-Arieșului” —, este astfel luată la ochi de „patrioții patentați”, încât nu este și însemnată, nu este convenire socială — amicală ori de petrecere, căreia să nu i-se deie timbrul de adunare daco-română, — irredentă —, antipatriotică etc., în care apoi, — după-cum își închipuiesc „patrioții nostri moderni”, — se pun la cale fel de fel de conspirațiuni — comploturi și pregătiri la revoluțiuni —, apoi unde nu se pun la cale feluri și chipuri de spionage urmărind din pas în pas pe oamenii nostri.

De se întâmplă ca preotul să convină cu învățătorul sau chiar și cu notarul — dacă e Român — la câte un pocai de bere la vre-un birt — sau și pe la casele lor —, agenții denunțătorilor din Câmpeni, cari sunt staționați prin unele comune și susținuți cu bani românești, spionează, — fac avis șefilor lor, — raportează minuni vădute prin microscopul fantasiei lor aprinse de dorul după distincțiuni pentru „merite patriotice”.

Aceste sunt lucruri cari, precum se știe, în rotogolul Ungariei — sunt lucruri de toate zilele;

Foiața „Tribunei”.

Câteva notițe asupra Românilor din Macedonia.

Evenimentele recente din Peninsula-Balcenică au fixat din nou atențiunea lumii asupra populațiunilor ce o locuiesc. Cunoștințele etnografice exacte înlesnesc mult urmărirea certelor și revindicațiunilor feluritelor popoare îmbrăscate între Balcani și cele două mări, și singure pot dovedi întru cât sunt de îndreptățite pretențiunile lor. Dar' și natura — deoarece-ce popoarele balcanice sunt prea răspândite pe o mare întindere de loc și în număr mic relativ la suprafața Peninsulei; și oamenii par a se fi unit dinadins întru mărirea greutateilor ce întâmpină o lucrare statistică conșciențioasă. Cu toate aceste statistice s'au făcut; însă cele puse pe hârtie nu se potrivește cu cele ce trebuie să fie în realitate, precum vom pute vedea din contradicțiunile enorme, ce există între cele mai multe, și de cari vom da probe mai jos. În aceste lucrări sunt amintiți și Macedo-Românii, și de aceea ne și interesează ele.

Cu privire la ei găsim în „Revue des deux Mondes” câteva notițe semănate în descrierea călătoriei, pe care dl Emile Laveleye a făcut-o vara trecută prin Serbia și Bulgaria până la Filipopol; pe aceste vrem se le fecem cunoscute pu-

blicului. Amintim că Macedo-Românii sunt numiți de obicei Țintari, și că sunt răspândiți în toate ținuturile Turciei de odinioară, unde se ocupă cu păstoria, meșteșugurile (mai ales prin orașe) și cu negoțul. Ei sunt cei mai buni meșteșugari prin numitele ținuturi, ear' în negoț sunt concurenții temuți ai Grecilor și Jidanilor.

Dl Laveleye n'a călătorit pentru a aduna date și informațiuni în privința Țintarilor; ci notițele sale relative la ei sunt întâmplătoare; dînsul a amintit de ei numai unde împregiurările i-au impus a nu-i trece cu vederea.

Călătoria și-a început-o în Serbia, trecând prin Belgrad, Niș, Sofia, până la Filipopol. În drumul seu prin Serbia spune că a întâlnit ca hangii numai Țintari (l'aubergiste, comme toujours, était un Tzintzare), oameni avuți, pe seama locului, negreșit. Dînsul străbătuse Bulgaria și ajunsese în Filipopol, de unde voia să plece spre a visita și Macedonia; însă gazda sa, un Bulgar, l'a întors dela această hotărâre, spunându-i că numai întovărășit de o escortă ar pute călători sigur. S'a mulțumit dar' cu drumul făcut, și în privința Macedoniei comunică numai datele ce i-au fost puse înainte.

„Bulgarii, Țintarii, reclame Macedonia pentru ei, Grecii ear' sunt gata a jertfi totul pentru a o dobândi, fiindcă dînsii se cred acolo în majoritate, ear' Sârbii vor să alipească toată partea de meadă-noapte a provinciei.”

Să vedem datele statistice, pe care se întemeiază pretențiunile unora și ale altora.

„Acum câțiva ani, Țintarii dl Laveleye, Saripulos, un învățat grec, dă următoarele cifre relative la populațiunea Macedoniei: Greci 500.000, Slavi 120.000, Turci 100.000 și 40.000 Jidani.”

După acest învățat nu se află deci picior de Român în Macedonia; un lucru însă nu-l uităm nici noi, anume că statisticele grecesci sunt făcute „ad usum Graecorum”, sau pe românește dis, ele sunt nise parigorii intime pentru patriotismul nepoților lui Omer. Ceva mai mult: acum de curând, notabili greci din Salonic au trimis Porței și puterilor o adresă în numele a 800.000 de Greci macedoneni! Cifrele următoare formează însă cu ale Grecului românofag un contrast colosal.

„Din o statistică publicată de guvernul rumeliot după datele turcesci — urmează dl Laveleye, — rezultă, că din 1,863.000 locuitori ai acelei provincii, 1,251.000 sunt Slavi și Români, 463.000 Musulmani și numai 57.000 Greci.”

Bulgarii sunt deci mai îndurători cu Românii; însă îndurarea lor nu merge așa de departe, încâți să-i facă a spune lămurit și numărul Românilor Țintari, mulți puțini, câți vor fi. D. Laveleye mai spune, că un funcționar bulgar a publicat sub pseudonimul Ofeikoff un studiu statistic interesant, care se întemeiază pe datele adunate de demnitarii bisericii ortodoxe.

După această statistică bulgărească sunt în Macedonia Slavi ortodoci la 905.000 suflete, Greci și Români la 101.000 suflete.

Eată că nici Bulgarii nu se unesc între ei. D. Laveleye raportează, că în diarul croat „Sloboda”, a fost publicat următorul recensiment, dat de geograful german Ritter: Bulgari 1,124.000, Musulmani 360.000 și 422.000 Sârbi, Albanezi și Români, ear' Greci numai la 59.000.

Această statistică numără și Sârbi și Albanezi, lăsați cu totul la o parte de cele precedente. Aceste frânturi de popoare au deci să-i mulțumească Neamului pentru existența lor.

Despre Salonic — orașul ovrees (are preste 60.000 Ovrei) — spune dl Laveleye, că locuitorii, cari se dau acolo de Greci, sunt în realitate Români Țintari. De unde a aflat aceasta, nu arată, — de sigur însă, că nu Grecii i-au făcut astfel de mărturisire.

„Românii locuiesc în masse compacte în vilaietul Monastir și în munții Pindului. Grecii, chiar după statistice favorabile lor, nu formează mai mult de o decime a populațiunii, ear' dacă lor li se atribuie o majoritate oare-care, aceasta vine din cauză, că statisticele se fac de clerul grecesc, cari socotesc drept Greci pe toți cei-ce se țin de legea grecească.”

Deșteptarea Macedo-Românilor l'a minunat pe D. Laveleye, și aceasta o spune lămurit cu următoarele cuvinte:

„Lucru extraordinar (chose extraordinaire),

deci nu aceste mă fac a v. scrie, ci nise lucruri cari nu pot fi indiferente pentru omul de omenie.

De aceea cu permisiunea d-voastre vin a v. comunica cele auzite în drumul meu și împărțite mie ca fapte adevărate.

On. lectori își vor fi aducând aminte de spre întâmplarea cu cei 5 oameni de rând cari bând prea mult — au avut o ceartă cu crîșmarul ungar de lângă comuna Vidolm, cari în urma arătării pretorului din Trăscău, la presiunea postarului Zsako János, au fost arestați, puși sub cercetare criminală de înaltă tradare (ca irredentisti) și deținuți vre-o 5—6 săptămâni în arestul judecătorei din Iara. În acest interval Zsako János vine în comuna Ocolîșul-mare, de unde sînt arestați — și unde el este arîndător de crîșmarit, — și după multe și bune sfaturi acest românofag înduplecă pe soorul unuia și tata acestor doi din cei arestați, de fi dă 50 fl. v. a. spre a mijloci la locurile competente eliberarea ginelei și a fiilor sei. Timpul tace și trece, oamenii sînt tot deținuți, deci bătăntul părinte merge și întreabă pe Zsako János mai nainte acaselor — ează acum apărător — că ce e cu oamenii sei? și priceputul gescheftar îi răspunde că: „Actele sînt la minister, cari retrimițându-se vor fi eliberați toți?!“

Alta. Cu ocaziunea unui bal dat de oficiile comit. Turda 'și-a ținut filiala „kultur-egylet“-ului din Turda adunarea constituantă, — la care au luat parte și câțiva Români ca membri ordinari, cu această ocaziune în călătoria sa spre Turda staționând în Ofenbaia pretorului din Câmpeni Zudor unde, convenind cu mai mulți patrioți de calibrul seu, și în prezența domnului paroh gr. cat. din Ofenbaia Tordai Iános, s'a exprimat, — între alte mai multe vorbe deonestatoare și defăimătoare contra neamului românesc, — că: „câți Români cu carte, toți sînt mișei, — toți; și vrednici de farci“ — la cari expresiuni și epite, scoase poate din lexiconul „kultur-egylet“-ului, părintele Tordai ca popă romnesc nu numai că n'a reflectat, ci încă a aflat o complăcere — acompaniind cu un rîs în hohot pe solgăbirul Zudor, care n'a permis sub-pretorului Vlasza nici o obiecțiune la acest refren modern.

Tot acest popă, — poreclit Român — fost igumen la o mănăstire rusească în Ungaria, ear' de facto adm. parohiei din Ofenbaia „sic transit gloria mundi“ — în societatea mai multor funcționari s'a exprimat în un mod de tot afabil și părintesc despre poporul seu român, ținînd: „nem állhatom ki ezt a paraszti natio“ — avis Preaven. Ordinariat din Blaj!

Încă una. În toamna anului trecut — precum 'mi-s'a spus, — a eșit în Lupșa o comisiune spre a lua în seamă un drum nou făcut, — în fruntea acestei comisiuni se afla dl vice-comite din Turda, și fiind de față și preotul din Lupșa, Cioran, ca interpret chemat de dl vice-span, — deodată se trezesc cu toții, că un forestier erarial r. u. anume Révay (care mai nainte se dăce că ar fi avut un nume bohem) vine ca un smintit de minte, înspumat la gură și strigînd de repezite ori — arătînd spre preotul Cioran „și acesta e un căne“, cu care P. Cioran nu numai că n'a avut afaceri, dar' nici cunoscință până acum.

Și prelîngă toate aceste epite — cari se pot auzi numai din gura unor universitari maghiari și dela „kultur-egylet“-isti de profesiune,

Românii, cari mai nainte se lăsu fără împotrivire se fie grecii, încep a-și aduce aminte cu mândrie de originea lor latină, și a se pune în contact cu frații lor din România, de unde primesc diare și cărți. Pentru-că aceste insule de coloni romani s'au păstrat atâtea veacuri ne-destructibile în mijlocul Grecilor, Bulgarilor, Sârbilor și Turcilor, cari îi strîng de toate părțile, va trebui să li se recunoască și naționalitatea lor, și să li se dea locul cuvenit în viitoarea confederațiune balcanică“.

Eată datele, unde sînt socotiți și Românii. Tabloul ce l'am forma din alăturarea lor este ciudat: statistica grecească nici nu vrea să scie de Români în Macedonia, cea bulgărească spune, că sînt atîți Bulgari și Români, ca și cum ar dăce cineva am 900 oi și capre. Fiecare din cei interesați pretinde, că el a spus adevărul; dar' ori de l'am socoti pe ei de bună credință — ceea-ce o și cer — ori de am lua datele lor drept adevărate, ajungem la același rezultat, că fiecare a spus un neadevăr, mai mic ori mai mare, după firea sa.

În revista germană „Grenzboten“ nr. dela 26 Februarie tr. găsim în articolul „Die Gross-griechische Idee“ oare-cari date privitoare la populațiunea Macedoniei. De Macedo-Români se spune acolo, nu numai că sînt răspândiți prin toată Macedonia, dar' că prelîngă rîul Struma ei locuiesc în masă compactă, avînd centrul în Lirez, și — că formează la un loc o reunire de preste 100 sate curat românești.

parochul Cioran păstrându-și sângele rece — nu l'a învrednicit nici de o privire, însă pentru căutarea de satisfacțiune — a pășit pe calea legii înaintea judecătorei reg. din Câmpeni, — vom auzi poate și rezultatul!

În fine v. mai spun și aceea, că am aflat chiar din gura unora din denunțarii acestor părți, firesce printre „păhare“ — că dinșii nu pentru a aduce servicii „statului“, sau „ideii de stat maghiar“, care pentru ei puțin împoartă, au făcut și fac denunțările basate pe închipuiri și ficțiuni, ci din ambițiunea spre a-și vedea pepturile decorate cu orduri pentru merite „patriotice“, — ca pe ei, astfel „însămnați“, s'îi cunoască și prunci nostri, și arătându-i cu degetul să dăcă: „eată resvrătorii păcii — eată inimicii părinților și ai neamului nostru. Călătorul.

Valdhid, 17 Martie n. 1886.

Scoala noastră gr. cat. de aici, din lipsa mijloacelor, nefiind adecuată în sensul, preafințelor ordinațiuni ministeriale — din partea Ilustrității Sale dlui inspector scolar regesc, am fost îndrumați a ne trimite prunci la scoala ev. luth. din loc, — și precănd ni se interzidese întreținerea scoalei noastre, ne pomenim cu altă ordinațiune preafințată, ca în restimp de opt zile, spre încungiuarea execuțiunii să solvim încă restul de 77 fl. v. a. la fondul regnicolar de pensiune al decenților. Parochul nostru spre a salva scoala, nefiind învățătorul calificat, a notificat dlui inspector, că primesce asupra-și conducerea instrucțiunii. Ear' pentru alte obiecte necesare în scoală, imitînd exemplul altora, am proiectat arangierea unei petreceri sociale, care s'a și petrecut în 18 Februarie a. c., și acum consecuenți promisiunii, venim a ne da seamă de rezultatul obținut.

Comitetul s'a restrîns în cheltuieli precă numai s'a putut. Ce e drept, străini n'au participat de loc, dar' au participat cei interesați din popor, și petrecerea a fost exemplară.

Resultatul a fost, că spesele arangierii s'au acoperit dela participanți; ear' în urma biletelor distribuite la Blaj, Mediaș, Elisabetopol, Berthan, Racovița și Urlaț, am primit: 1. Din Blaj: dela d-nii: Teodor Onișor 1 fl.; Ianza 50 cr. 2. Din Mediaș: dela d-nii: Iosif Barb, cooperator gr. cat. 50 cr.; George Pop, comerciant 50 cr.; Mihail Popovici 30 cr.; Dionisiu Roman 30 cr.; Onisie-Băntoiu 30 cr.; Adam-Luca 20 cr.; Nicolae Todea 10 cr. 3. Din Elisabetopol: dela d-nii: Zacharia Tatar 1 fl.; Zacharia Pușcar 50 cr.; Teodor Vlaicu 50 cr.; N. N. 50 cr.; Nicolau Galea 20 cr. 4. Din Ortaț: prin dl Anghel Bujorean, preot 8 fl. 60 cr.; și în fine dela dl M. Barbarino, not. com. 60 cr. Suma totală obținută în urma biletelor este: 15 fl. 60 cr. Avem pe aici un proverb, că: cine nu e mulțumit de puțin, nu este demn nici de mai mult; deci noi le exprimăm cele mai sincere și cordiale mulțumiri marinoșilor contribuitoari.

Cu mulțumită amintim, că Maiestatea Sa, în urma unei cereri preamilitate, încă s'a îndurat preagrațios a ne trimite în folosul sf. bisericii, suma de 100 fl. v. a. din cassa proprie.

Membrii comitetului parochial.

Cu aceasta am terminat enumerarea datelor ce aveam să le semnalăm. Dacă ar fi să tragem din ele vre-o concluziune, n'am face mai bine, decă comparînd statistica guvernului rumeliot, care are de basă datele turcesci — ce se pot socoti mai mult ca imparțiale — cu cea dată de Ofekoff: în prima numărul Slavilor este amestecat cu al Românilor, în a doua se arată numai 905.000 Bulgari, și 101.000 Români și Greci. Făcînd diferența între ele, și lăsînd pe seama altor Slavi chiar 100.000 de suflete, tot ar rămîne pentru Macedo-Români cifra respectabilă de 200.000 suflete. Aceasta se mai poate întări și cu datele Germanului Ritter, care pune la un loc Sârbii, Albanezii și Românii cu 422.000 suflete, în care cei dintîi probabil, că nu intră cu mai mult de 200.000 suflete.

Un mic adaus la aceste considerațiuni. O telegramă a „Agenției Havas“ anunța Luni, acum câteva săptămîni, că Grecii sînt tare iritați, fiindcă guvernul român a arătat, că se interesează de soarta Macedo-Românilor. Noi dorim, ca această scire să fie adevărată. Ear' cît pentru iritațiunile grecesce, ele trec iute. La ei este totdeauna cald, au noroc numai, că marea este în apropiere. . . . Românii nu se vor pute îngrijii nici odată prea mult unii de alții; ei sînt datori a cultiva toate florile, ce compun coroana Românismului! G. Oprescu.

De ale Aradanilor.

„Alteră pars“ ne trimite următoarea corespondență, pe care o publicăm după cererea celor șese băieți ai Părintelui Goldiș fără de nici o modificare.

Credem însă de cuviință a spune înainte de toate, că „Veritas“ ne-a trimis lămuririle sale mai nainte de a se fi publicat în „Tribuna“ întîmpinarea „Amicului Verității“ și noi l'am rugat să nu mai răspundă la ele, căci publicul român s'a dumerit.

Ear' cît pentru rectificarea d-lui Ciorogariu, d-sa scie mai bine ce a voit și ce nu.

Arad, 4/16 Martie 1886.

Sînt sigur, că multe corespondențe date de aici din Arad și publicate în „Tribuna“ au devenit deja supărătoare pentru on. public cetitor. Și dacă de nou îmi permit a v. cere ospitalitatea, o fac numai, ca să nu fie indus în eroare publicul mare asupra unei aserțiuni cuprinse în cea din urmă corespondență scrisă de dl „Veritas“ cu privire la alegerea de preot în Pecica.

Constat, că dl „Veritas“ nu combate cele scrise de mine în corespondența ultimă, — de sigur pentru-că faptele și adevărul nu se pot suprima, ci își alege o pozițiune mai comodă, inventează lucruri, de cari nime n'are cunoscință în scopul numai de a seduce opiniunea publică. Între altele dăce, că prefectul comitatului și un deputat dietal s'ar fi ingerat la Preasfinția Sa dl episcop contra preoților Istîn și Evuțan. Nimic mai neadevărat, decă o astfel de aserțiune ce dăce „Veritas“, și ca dovadă m'ar provoca deputațiunile din Pecica, cărora Preasfinția Sa le-a recomandat pe preotul Istîn. Adevărul este, că consistorul din Arad în cauza aceasta 'și-a făcut numai datorința, a susținut legea în toată sfîntenia sa, ear' Preasfinția Sa a executat decisiul consistorial.

Dovadă despre aceasta sînt actele, și mai cu seamă protocoalele comitatului și ale sinodului parochial din Pecica.

Atît și nimic mai mult! Și dacă dl „Veritas“, sau ori și cine altul scie altceva, îl provoc prin aceasta să dovedească contrarul, și dacă îl doare de causa publică, precum se greează, să nu vină înaintea publicului cu vorbe, ci să producă fapte! Până atunci toate cele dăce de dînsul rămân numai nise scornituri tendențioase.

Sperez, că nu e departe timpul, cînd se va face lumină și în această cauză, și onoratul public se va convinge, că nu consistorul, ci chiar dl „Veritas“ este acela, care în cauza alegerii din Pecica voiesce numai să-și satisfacă intereselor proprii, și nu cauzei publice, chiar cu amenințarea marilor interese ale bisericii noastre.

Referitor la rectificarea dlui profesor Romul Ciorogariu din nr. 46 al „Tribunei“ observ numai, că eu totdeauna am susținut și susțin adevărul. Eu am dîs în n-rul 42 al „Tribunei“, că „consistorul are scire de mulți candidați concurenți“. Dacă l'au pus și pe d-sa între dinșii, cauza a fost chiar dl Romul Ciorogariu profesorul, care a cerut încuviințare dela P. S. S. ca să poată concurge, și ca atare să se poată recomanda în Pecica prin atare predică. P. S. S. dl episcop i-a dat încuviințare, verbală, dar' d-nul Romul Ciorogariu nu s'a mulțumit, ci a cerut în scris, și P. S. S. chiar și această dorință i-a împlinit-o. În urmarea acestei încuviințări dl prof. Romul Ciorogariu a și predicat frumos în biserica română gr.-or. din Pecica în ziua de trei Ierarchi — 'mi-se pare — și în urmarea acestora apoi s'a și insinuat de concurent pe cale telegrafică la Revend. d. admin. protopopesce al Aradului.

Aceste sînt fapte, pe cari, dacă le va deminți dl prof. Romul Ciorogariu, atunci eu se fiu timbrat în public de om fără caracter, altminterlea las onoratului public să aducă judecata.

Primiți On. Dle Redactor asigurare despre stima distinsă ce Vi-o păstrează

Amicul Verității.

Din Bucovina.

Raportul anual al societății „Armonia“ în Cernăuți pe anul 1885.

Preanorată adunare!

Raportul prezent al comitetului societății „Armonia“ se mărginesc numai la o dare de seamă scurtă asupra activității sale, relativă la principiul seu, de a consolida mai întău starea materială a societății și a asigura întreprinderile ei culturale, cari până acum nu s'au putut realiza. În urma stării materiale critice a societății cu finea anului 1884, a cercat comitetul toate mijloacele de a reduce spesele societății și a face strict numai acele cheltuieli, cari erau numai decă necesare. Tot așa a încetat comitetul și cu arangamente dese de teatru și de

petreceri sociale, cari causau cheltuieli mari și aduceau puțin venit. Însă cu toate acestea scena diletanță nu s'a neglijat, ci conform cu statutele s'au dat mai multe reprezentațiuni teatrale, dintre cari una și în folosul incendiaților din Vijnța. Cu părere de rău trebuie să amintescă comitetul, că o întreprindere a „Armoniei“, care era menită să-i aducă nu numai folos material, ci mai ales moral, nu s'a putut realiza, adevă, venind renumita artistă a teatrului curții imperiale din Viena, dsoara Agata Bărsescu la Cernăuți comitetul a primit dela d-sa promisiunea, că va coopera la două reprezentațiuni cu diletanții nostri. Comitetul își făcuse pregătirile trebuincioase, cu cari era necesitat să facă spese însemnate, — dară din motive neprevăzute d-sa nu 'și-a putut ține promisiunea — și spesele au rămas zadarnice. Pe baza statulelor societății (§. 1 al. 2) a stăruit comitetul de a publica compozițiuni corale în forma de broșuri, spre a răspîndi cîntarea vocală. Greutățile ce le întîmpină ori-cine, care se ocupă cu edarea și redigiarea acestui fel de publicațiuni, au provenit și la edarea broșurilor menționate. Totuși comitetul a isbit de a învinge acele greutăți astfel, că în prezent merge această întreprindere națională, care e prima în felul ei, calea sa regulată, existînd un fond special pentru pro-... edițiunii acesteia. Până cu finea anului 1885 au apărut deja 5 broșuri câte o partitură și 4 exemplare pentru fiecare voce. Prețul unei broșuri 2 fl. v. a. Această întreprindere are viitor, căci societățile de cîntare se înmulțesc din ce în ce, mai cu seamă în Transilvania, de unde avem și contingentul cel mai mare de aboneuți. Era acum și timpul de a începe cu astfel de publicațiuni și prin aceasta 'și-a cîștigat societatea renume, astupînd o mare lacună în literatura musicală română. Pentru sporirea acestei întreprinderi, a petiționat comitetul și la înalta dietă a terii după o subvențiune, care l'is-a și acordat cu rezoluțiunea din 21 Decemvrie 1885 nr. 3290 în suma de 150 fl., pentru cari fi exprimă comitetul adîncă sa mulțumită. Cu mare mulțumire sufletească și cu adîncă recunoscință amintesc comitetul aici de un sprigin înalt, de cea mai mare valoare pentru existența societății. Eminența Sa înalt Presăntul Metropolit Dr. Silvestru Morariu Andrievice, adevăratul protector și propagator al fiecărei întreprinderi culturale, amator de arte și de tot ce este nobil și frumos recunoscînd tendințele societății și aprețindu-le în mai multe casuri chiar prin înalta sa prezență, auzi despre starea materială critică a societății și ca un adevărat părinte, dorind ca această instituțiune folositoare să nu pătînească în desvoltarea sa, s'a unit cu marele proprietar și marșal al terii, dl Br. Alexandru de Vasileco și a invitat în 25 Ianuarie (6 Februarie) 1885 pe reprezentanții tuturor păturilor sociale la o conferență în palatul seu arhieresc, cu scop, de a afla un mod spre a ajutama societatea și a-i înlesni ajungerea scopurilor sale. Resultatul acestei conferențe a fost o subscripțiune pe trei ani, din care se poată plăti societatea chiria localităților sale; din această subscripțiune au încurs în anul 1884 suma de 1112 fl. Acest act de mare binefacere, această acțiune spontană provenită din adevărata nobleță a inimii, vor rămîne vecinic neuitate în anele societății „Armonia“. Comitetul dorind a păși și mai departe în activitatea sa, a scris conform §-lui 3 din statute, într'a 12 (24) Maiu, un concurs cu premii pentru compozițiuni de coruri lumesce bărbătesce și anume: Un premiu cu 30 fl., două premii câte 20 fl. și două premii câte 15 fl. cu termen până la sfîrșitul lunii lui Septemvrie 1885. Prin acest concurs publicat mai în toate jurnalele românești, a dorit comitetul, să atragă pe compozitorii români din toate părțile la o activitate mănoasă pe terenul artei musicale. Compozițiunile premiate, are societatea dreptul să le execute și să le publice în broșuri sale, fără-ca autorii să poată pretinde vre-o desdaunare. Nu se scie cauza, că din mulțimea compozitorilor românești, a concurat numai unul cu șese compozițiuni; se sperăm însă, că în viitor vor încurge la concurs compozițiuni dela mai mulți autori, decăstă dată. Expirînd termenul de concurs, a invitat comitetul pre domnii: Br. Victor de Stîrcea, Adalbert Hirmaly, director al societății filarmoneice și Emil A. Weitzsecker, dirigentul artistic al societății „Armonia“, bărbați erudiți în arta musicală, ca să binevoiască a censura compozițiunile încurse și a decide, ce premii se se acorde celor demne de premiare. Primind comitetul dela numiți domni raportul de censurare și desfăcînd apoi plicurile, a trimis pe baza acestui raport, domnului profesor de musică, Isidor Vorobchievici, premiul al II-lea în sumă urcată la 30 fl. pentru cîntecul „Hora Dobrogei“. Cu această excriere de premii, 'și-a inaugurat societatea „Armonia“ o activitate salutară pentru desvoltarea muziceii naționale române și sperăm, că acest prim pas va fi de bun augur pentru viitorul ei. O mare pierdere a îndurat societatea „Armonia“ și comitetul ei prezent prin mutarea la Suceava a celui mai distins membru al ei, c. r. procurorul de tribunal colegial, cavalier Leon de Goian; care s'a vîdut necesitat, să predece presidența societății ce o purtase dela înființarea ei, vice-presidentului, părintelui exarch Ioan Procopovici. Comitetul societății nu află cuvinte de a descrie zelul, activitatea și meritele d-sale în toate cele ce privesc desvoltarea societății, căci i-ar trebui pagine întregi. Autoritate atît prin cunoscința sa teoretică și practică în tot ce privesc arta musicală, cît și prin gustul seu ales, d-sa a fost cărma și sufletul comitetului și a întregii societăți. Nobleța caracterului seu precum și pozițiunea sa socială și celelalte calități ale d-sale, făceau nu numai pe comitet, dar' și pe întreaga societate de a se mândri că l'au în fruntea lor. Din aceste motive simțese comitetul atît de adînc lipsa d-sale și se mîngăie numai cu con-

vingerea, că d-sa și din depărtarea în care se află, nu va înceta de a sprigini societatea atât cu sfa tul d-sale probat, cât și cu ajutorul seu eminent; pentru acum însă nu-i rămâne comitetului alta, decât a-i exprima cea mai adâncă recunoștință și mulțumită. Totodată se simte comitetul îndatorit de a exprima mulțumita sa următorilor onorați membri ai societății, cari s'au distins prin activitatea și zelul lor, dară înaintând în posturi, trebuiri să părăsească Cernăuți. Acești domni sunt: Chibici Vasile, Cocinschi Iancu, Gribovschi Visarion, Grigorovici Mihai, Onciul Ilarion, Dr. Popescu Georgiu și Tudan Vasile. Adu-narea generală ținută pe anul 1884, și-a exprimat dorința, ca comitetul pe anul 1885 să se îngrijească de cântarea corală în biserica catedrală. Comitetul deci a împuternicit pe secretarul societății dl Eugeniu Meședer, de a se ocupa cu îndeplinirea dorinței amintite. D-sa după studii serioase și exerciții dese a și executat cu concursul mai multor doamne și domnișoare și al membrilor activi ai societății, liturgia pontificală op. 3 de Gavril Musicescu într'a 6/18, 15/27 August și într'a 22 Septembrie (4 Octomvrie). Precum se vede, un cor și o cântare neapărată până acumă nici în biserica catedrală, nici în alte locuri din țeară. Prin aceste trei executări liturgice s'a pus temelie pentru o cântare aleasă și sistematică în biserică și de acumă înainte vor avea onorații membri ai societății „Armonia”, precum și toți ceilalți creștini ortodoci-orientali satisfacțiunea, de a nu mai vedea trecând sărbătorile însemnate de preste an lipsite de o cântare amăsurată timpului și rangului ce ocupă biserica noastră în Bucovina. Este numai de dorit, ca onorabili noștri creștini să îmbrățișeze cât se poate de călduros această întreprindere de mare însemnătate pentru întărirea creștinismului ortodox-oriental și să sprijinească cu fapte tendințele unei societăți, care se sacrifică pentru atari instituțiuni culturale și umane! Comitetul deci se simte îndatorit a mulțumi mai cu seamă preacuratele doamne și domnișoare pentru zelul, interesul, marea strictețe și deosebita sîrguință, care au arătat dlor la frecuentarea exercițiilor și la executarea compozițiilor în biserică. Afară de aceasta este comitetul dator de a da publicității numele acestor doamne și domnișoare, cari au contribuit atât de mult la întemeierea întreprinderii acesteia. Aceste dame sunt: doamna Bendeschi Elena, d-rele Bodnareșcu Victoria, Carapeș Alma, Cernăuțean Eugenia, Cernăuțean Zenovia, Ciupercovici Elena, d-na Drogli Aglaia, d-rele Gribovici Aglaia, Gribovici Adela, Lenco Melania, Litviniuc Aglaia, Litviniuc Victoria, Mandicevski Catinea, Mandicevski Maria, Onciul Aspania de, Palievici Eufrosina, Piteiu Eufrosina, Procopovici Ana, Pruncu Florentina, de, Renney de Herszeni Elena, Renney de Herszeni Victoria, Stefanelli Minodora, Tomiuc Eugenia, Trouveller Eugenia, Zavadovschi Olimpia și Zotta Maria de. Demisionând în 22 Februarie (6 Martie) 1885 trei dle înainte de concertul de inaugurare dirigent artistic al societății dl H. Horner fără motive întemeiate, ajunse comitetul în mare perplexitate, mai cu seamă din acea cauză, căci pe ziua sus numită, promisesse celebra cântăreață a curții regale românești, d-ra Carlotta Leria din Bucuresci împreună cu pianistul dl E. A. Weitzsecker din Iași concursul d-lor sale. Deci comitetul telegrafează dlui cav. Tudor de Flondor la Storjineți rugându-l, să binevoască a lua asupra-și dirigerea artistică a concertului sus numit. D-sa, ca totdeauna gata a sporii scopurile societății sosi imediat și prin zelul seu neobosit și activitatea plină de sacrificii, ne-a succedat a da concertul la data fixată, adică în 25 Februarie (9 Martie), care a reușit pe deplin. Neputând dl cav. Tudor de Flondor lua mai departe conducerea artistică a societății, se simți comitetul fericit, că profesorul de muzică dela pedagogiul c. r. dl A. Kuzela, o primi gratuit până-ce își va fi aflat societatea un dirigent permanent. În acel restimp dădu societatea în 1/13 Iulie o serată în grădina J. Weiss cu succes bun. Cu 1 Octomvrie 1885, primi dl E. A. Weitzsecker, absolvent al conservatorului din Viena, postul de dirigent artistic permanent al societății. Comitetul a făcut un angajament foarte potrivit; dovadă sînt executările artistice musicale dela începerea sezonului de earnă foarte bine reușite. Atât dlui cav. Tudor de Flondor, cât și dlui profesor de muzică A. Kuzela, le mulțumesc comitetul din inimă pentru serviciile însemnate, făcute în favorul societății „Armonia”; îndeosebi însă proaonoratele domnișoare Carlotta Leria, domnitor E. A. Weitzsecker, A. Hrimaly, Dr. cav. B. de Duzinkiewicz și cav. Ioan de Flondor, pentru cooperarea benevolă a d-sale în concertul de inaugurare. Cursul de cântare pentru domnișoarele, care-încetaseră cu eșiră dirigentului, dlui H. Horner, se începă dela 1 Octomvrie 1885 earăși și se proumează ca și acela al domnilor. Ca să poată fi instrucțiunea și la dame în limba română, s'a introdus ca manual „Cursul practic de muzică vocală” în 3 broșuri de Gavril Musicescu, profesor de armonie la conservatorul din Iași.

Despre Dobrogea

publică dl dr. Drăgescu un raport general, din care extragem câteva informațiuni mai caracteristice, care ne prezintă starea acestei provincii a României:

Constatând ameliorarea sănătății publice raportul dlui dr. Drăgescu află, că cauzele acestei ameliorări în prima linie este liniștea și siguranța locuitorilor, apoi traiul lor mai bun, și în fine regimul de ordine, de apărare, de dreptate, care li administrează. Unde mai nainte domnia frica, nesiguranța de ați pe mâne, miseria adeseori, acum domnesc pacea, îmbe-

șugarea și cea mai deplină siguranță a persoanei și a averii.

Satele din Dobrogea, afară de cele de curând înființate, cari ar pute servi de model, au un caracter particular, care le deosebesce de satele din restul țerei. Un sat românesc se cunoaște din depărtare și se poate deosebi de unul tătăresc.

În centrul județului satele sînt foarte departate unele de altele, pe termenul Dunării sînt mai apropiate. Pretutindeni, mai ales în timpul ernoii, comunicația este foarte anevoioasă. Satele creștine se disting prin mulțimea arborilor, satele tătare prin lipsa totală de orice plantație. Dacă într'un sat tătăresc se găsesc câțiva arbori la casă, acolo de sigur a locuit sau locuiesc vre-un Turc, dar' mai ales un creștin. Tătarul tot ce clădesce e subred, clădesce pentru dînsul, nu se gîndesc la copii, la viitor, fiindcă instinctul de nomad n'a murit de tot într'însul. În Dobrogea unde sînt nenumărate turme de oi și cirești de vite, unde pășunatul costă puțin și pămîntul de cultură prisosece, țeranul ar pute să facă stare și să se hrănească foarte bine, dacă n'ar fi ignoranț, sub imperul prejudețiilor și al relelor deprinderi. Musulmanul ca și creștinul se hrănesc prost. De obicei cel dîntău consumă meu și orș, cel din urmă porumb. Turcul mănâncă rar pîne de seacă, mai des pîne de orș, uneori carne de berbec, lăpturi, oue și orez. Creștinul multă mămăligă, legume și zarzavaturi în toate zilele; ear' pînea de seacă, sau de seacă și grâu, carne de berbec, de porc, lăpturi, oue, brînză, pește și pastramă, rar. Postul se observă cu o scrupulositate demnă de o cauză mai bună. Musulmanul 40 de zile cât ține Ramazanul, dela răsăritul pînei la apusul soarelui, nu mănâncă și nu bea nimic, nici chiar apă, nu fumează, ramazanul adese-ori cade în Iunie sau în Iulie când este toiu muncii, din care cauză semănăturile une-ori li-se strică pe câmp, neputîndu-le strînge. Postul astăzi în clima noastră, la creștini, ca și la Musulmani, este un anacronism, o cauză de slăbire. Tătarul mănâncă pîne de orș, grea, indigestă, puțin hrănitoare, și ciorbă de meu. Unii dintre ei sînt puțin scrupuloși în alegerea cărnii de cal sau de berbeci bolnavi. Regimul puțin hrănitor și prea puțin excitant al țeranului nostru, îl face să caute un stimulent puternic care să-i restituie oare-cum forța nervoasă și perderile economiei produse prin munca zilnică, și acest stimulent este alcoolul pentru Români, cafeaua pentru Musulmani. Prelungă climat și miseria, că traiul rîu este una din principalele cauze care împing pe om în brațele beției.

Dobrogea, cu deosebite satele creștine, produce vinuri bune, puțin alcoolice, cari se consumă în țeară. Vinurile negre mai ales au o culoare foarte frumoasă și un parfum plăcut. Cele mai bune sînt vinurile de Ostrov, Almalău, Larica și Cocos. Cărciumarii în multe locuri sînt Români dobrogeni, sau macedoneni, în alte sate Albanezi, Greci sau Armeni. Ovrei nu se găsesc decât în orașe, din astă pricină, poate beuturile spirituoase la sate nu se falsifică cu atîta cutezanță și nerușinare, precum se face aceasta în satele de preste Dunăre. Musulmanul în general nu bea spirituoase, dar' se găsesc și între credincioșii lui Mahomet, cari cam întrascuns se închină și lui Bachus. Ei înlocuiesc spirituoasele cu cafeaua și cu tutunul, din care fac o enormă consumațiune. Cele mai multe spirituoase se beau în satele creștine: lipovenii, cu deosebire, beau mari cantități de rachiu. Am vădut în satele lipovenesci — continuă dl Drăgescu — femei și copii beți morți. Aș dori ca alcoolicele, dacă nu în tot, cel puțin în parte, să fie înlocuite prin cafea și ceaiu, cu chipul acesta țeranul nostru ar mai eși din apatia lui, ar deveni mai sburdălnic, mai nervos și rasa n'ar fi expusă să degenereze din cauza prea marei consumațiuni de spirituoase. Dacă cărciumele s'ar pute înlocui prin cafenele, ar fi un câștig.

Cronică.

Furtul dela Vulcoiu. Cercetarea în afacerea dela Vulcoiu decurge sub îngrijirea d-lui jude investigator Basiliu Bașotă. În decursul cercetării s'a dovedit, că făptuitorii n'au avut ca scop principal furtul, căci între făptuitori sînt și oameni între împregiurările noastre foarte bogați. Motivul adevărat pare a fi, că locuitorii acelor munți avînd hrana numai din exploatarea metalelor nobile ce conțin munții de acolo, s'au spăriat de felul de exploatare a societății franceze, care lucră cu abur. Poporațiunea din părțile acele privește cu îngrijire la exploatarea repede și uriașă a societăților străine, avînd frică, că în scurt tot teritoriul conținător de aur va fi exploatat rămînînd poporațiunea fără nici un isvor de traiu. Această îngrijire se pare, în urma cercetărilor judecătorești de până acum, că i-ar fi îndemnat pe acei nefericiți să servăască fapta criminală. Se înțelege și de astădată, ca de comun, diarele maghiare sînt pline de „voci simpatice” la adresa „Valachilor”. Legea îi va ajunge pe cei culpabili, dar' n'ar strica ca corespondenții diarelor maghiare să distingă între criminali și să nu vorbească la adresă generală, după obiceiul vechiu. Astfel de descrieri tendențioase nu corespund nici spiritului din vremile vechi la popoarele de baremi cevași cultură.

Exces de zel — trebuie să atribuim unora dintre învățații și literații români, cari în nișuința, altcum de sigur foarte laudabilă, de a fi imparțiali chiar și în cestiunea latinității limbii noastre, susțin adeseori lucruri în contradicțiune cu realitatea. Drept exemplu cităm de astădată combaterea ce o face dl Ioan Bogdan în „Convorbiri literare” afirmațiunii dlui Gr. Toci-

lescu în privința continuității numelui *Ampelum* sub cuvînt, că acest rîu se numește decătră popor *Ompoiu ear' nu Ampoiu* ! Ii putem asigura pe dl Bogdan, că începînd dela isvor și până la revărsarea lui în Murăș, acel rîu poartă în gura poporului român numele *Ampoiu ear' nu Ompoiu* după maghiarul *Ompoly*. Va să dîcă, continuitatea numelui *Ampelum* nu s'ar pute combate pentru pretinsa schimbare a sunetului *A* cu *O*.

Din subvențiunea de stat detrasă bisericei gr-or. din Transilvania s'a mai împărțit direct prin ministrul ungar de culte și cu ignorarea autorităților bisericești preotul gr-or. din Gerăfi-Dingău, Ioan Condor eu 80 fl.

Ziua de 15 Martie s'a serbat cu mult alaiu în toate cetățile locuite de Maghiari. Universitarii din Budapesta au trimis cu acest prilegiu o depeșă lui Ludovic Kossuth și universitarilor din Cluj. Pretutindene — și în Cluj s'a cîntat în această zi cântarea revoluționară: Kossuth Lajos azt izente. . . .

Prădarea bisericii române din Hațeg. Din Hațeg se scrie, că biserica română de acolo a fost încălcată în noaptea de 12 spre 13 l. c. n. de nisce tîlhari necunoscuți până acum, cari au furat toate obiectele prețioase de acolo.

Din Viena. — scrie „Românul”, — ni se comunică încetarea din viață a compatriotului nostru doctorul I. F. Pop, medic secundar în *Allgemeines Krankenhaus*, decedat Marți 8 a. c. D-rul Pop a fost unul din cei mai meri-toși tineri români ce au studiat în Viena, care după terminarea studiilor sale, fu primit ca medic secundar în „Allg. Krankenhaus”, unde rămase până la moartea sa, când era atașat la clinica de oculistică a prof. Fuchs. Prin meritele și activitatea sa, prin integritatea caracterului seu Dr. Pop își atrăsese iubirea superiorilor sei și stima tuturor acelor cari l-au cunoscut.

Serviciul divin, la care au asistat profesorii Fuchs, Hofman, Ludwig, mai toți asistenții și medicii secundari, colegii lui, cum și întreaga colonie română din Viena, s'a făcut Joi la 2 oare în capela din Krankenhaus, după care cortegiul a pornit la Central-Friedhof, unde dl dr. Tanenbaum din partea colegilor dela spital, dl Brăescu-Filipescu din partea societății academice „România-Jună” și părintele Sava Popovici, au pronunțat cuvinte atîngătoare.

D-rul Pop lasă un gol simțit în mijlocul colegilor și amicilor, cari l-au stimat și iubit.

Necrolog. Din Hațeg ni se scrie: În săptămîna trecută opidul Hațeg avu a îndura o pierdere triplă a alor trei buni Români: Francisc Băes repostat în 5 l. c. n. în vîrstă abia de 39 ani; — Teodor Pop, membru virilist al reprezentanței opidane, repostat în al 40-lea an al etății; — Marcu Ivașcu, repostat în al 38-lea an al etății!

Alegeri nouă pentru universitatea săsească. Alegerea deputaților pentru adunarea generală a universității săsești pe anii 1886, 1887 și 1888 se va face la 10 Aprilie a. c. n.

Gustav Beksics, deputatul dietal cunoscut prin articoliile sei în cestiunea naționalităților, publicați în diferite foi maghiare, după scriile acestora, s'a îmbolnăvit de nervi în astfel de măsură, încât a trebuit să plece la Sud spre căutarea sănătății sale. După „Budapester-Tagblatt” s'ar fi vîdut deja din articoliile din urmă această stare tristă a dlui Beksics.

Din păstor de oi deputat. Dîarului „N. fr. Pr.” i-se scriu din Bucuresci următoarele: „Unul dintre deputații camerei române, Iosif Arch. Ioan Gurîța a fost trecut de două-deci de ani, când încă tot mai păstoria turma de oi a unui boier din apropierea Băcăului. Vara obișnuiau băieții de scoala din mai multe sate a trece prelîngă pășunea boierului mergînd la scoala comună din satul din apropiere. Mergînd cătră casă se opria când un băiat când altul la păstor, spre a-l asculta cum cîntă din fluer. Dela unul din acești băieți a învățat Gurîța alfabetul și în sfîrșit cetitul. Într'o zi a isbucnit între țerenii împregiuror o răscoală. Ei au făcut un asalt în contra castelului boierului, care voia să-i scurteze în moșia lor. Deodată sună din castel o pușcătură și unul dintre țereni cade mort la pămînt. Țerenii au fost apoi alungați și venise treaba la acusa judecătorească în contra lor. Gurîța, păstorul a fost sorocit ca martor. Preste așteptare Gurîța ținu înaintea judecării o vorbire, prin care a ilustrat miseria și lipsa țerenilor. Toată lumea s'a minunat de această vorbire. Din acea zi soarta oierului a fost hotărîtă. Cu 25 ani el începă a scrie și a ceti cum se cade. Totodată se dezvoltase și talentul lui oratoric într'o măsură tot mai mare. Preste puțin ani deja a operat ca agitator la alegerile din districtul nascerii sale, și nici ministrii nu se sfiau a se folosi de el în favorul candidaților lor, pentru-că el mergea din sat în sat și influența asupra poporului prin radicalele sale vorbiri. La cele din urmă alegeri a pășit el însuși ca candidat și a fost ales de țerenii sei cu unanimitate. Programul seu este: îmbunătățirea stării poporului dela țeară. El este unul dintre cei mai temuți oratori ai camerei române, mai ales în cestiuni agrare. O avută față de boier s'a măritat după el și casa lui e astăzi locul de convenire a elitei din Băcău.

Mulțumită publică.

La balul arangiat în Hațeg la 20 Februarie n. a. c. în favorul fondului școlar al scoalei centrale grănițeresci de reuniunea din Hațeg, au binevoit a contribui următorii domni și doamne:

George Theban, căpătit c. r. în pens. 5 fl.; Marcu Muntean 2 fl.; Teodor Făgăraș 2 fl.; George Ciuciu 2 fl.; Ioan Raț 1 fl. 60 cr.; Ioan Panza 1 fl. 50 cr.; Grossek Rudolf 2 fl.; Ambrosie Bărsan, Alexandru Serafin, d-șoara Aurelia Filipescu, Schuller Endre, Flachniker, Bucur Popoviciu, Cionca Iosef, Kéméndi A. Rozinsky, Gyertyanffy I., Vachter I. Szálosy, Stefan Șelâr, Grausam, Todor Doboii, Mesko Lukács, A. Celegrădian, Schupanzig, maior c. r. în pens., I. Popoviciu, Forster I., Kardos K., Dr. Mesko Antal, M. Todosie, M. Bontescu, I. Muntean, A. Bociat, protop., I. Copil, M. Ivașcu, Demetriu Peoviciu, G. Bălaș, Teodor Popescu, P. Nemeș, Z. Doboii, Const. Ciuciu, Dáné Karoly, d-na Fira Muntean, Ioan Cassan, d-na Susana Roman, C. Motoc, S. Muntean, E. Micșă, George Cismaș, M. Todosie jun., Litchauer P., I. Veit, Schaum, A. Giau, I. Buzugan, Nic. Lăzărescu, I. Streitar, I. Vilt, N. Dia, A. Dragota, I. Nemeș, M. Giau, G. Costa, N. N., Nicolae Popescu, Nicolae Teodosie, Paul Oltean, învățător și Nicolae Sanzian, câte 1 fl. (61 fl.). Ed. Popescu, Brázovay Z., Borza G., Harsich I., Szilvassy M., M. Ciuciu, Stern M., Csakovszky L., Bugner I., A. Petroviciu, I. Selășan, A. Popescu, M. Vasii, A. Todosie, Kendof G., A. Trifan, I. Geledintan, I. Cornea, N. Vasii, Bökel L., P. Popescu și Ioan Celegradian, câte 60 cr. (13 fl. 20 cr.). Au încurs cu totul 90 fl. 30 cr. Subtrăgînd spesele cu 42 fl. 73 cr., rezultă un venit curat de 47 fl. 57 cr. Deci pîtruși de simțul de mulțumită și recunoștință, eforia școlară vine a-și exprima cea mai ferbinte mulțumită tuturor acelor domni și doamne, cari cu această ocaziune ne-au dovedit viul interes și nobila bunăvoință față de scoala noastră. Din ședința eforiei școlare ținută în Hațeg la 3 Martie 1886. În numele eforiei școlare, George Ciuciu, president. Nicolae Sanzian, secretar.

Serviciul telegrafic

al
„TRIBUNEI”.

(De ieri.)

Berlin, 17 Martie n. Comisiunea dietală a respins prolongirea legii socialiste, ear' comitetul pentru monopolul rachiiului a respins toți paragrafii restanți din proiect în privința monopolului.

Petersburg, 17 Martie n. Un ucaz al Țarului dispune expropriarea averii nemîșcătoare în scopul înființării de biserici ortodoxe, scoli și cimiterii în Esthlandia, Kurlandia și Livlandia.

Londra, 17 Martie n. Faima despre repășirea lui Chamberlain și Trevelayn s'a produs prin proiectul lui Gladstone, după care administrarea fondurilor irice de expropriare au să se transpună noului parlament iric. La cererile de demisiune Gladstone a răspuns în modul cel mai conciliabil, și a recercat pe ambii ministri pentru o amănare de vre-o câteva zile, deoare-ce el sperează aplanarea diferențelor.

(De azi.)

Budapesta, 18 Martie n. Casa deputaților. Continuându-se desbaterea specială asupra reformei municipale, la § 19 (Executarea ordinațiunilor ministeriale decătră municipii) Grünwald propune o moțiune, prin care e provocat guvernul de a așterne în timpul cel mai scurt un proiect de lege relativ la înființarea unei judecătoreii administrative. Ministrul-president Tisza respinge propunerea. Grünwald declară, că se învoiesce a se șterge din propunere cuvintele „în timpul cel mai scurt”, cu ceea-ce ministrul-president e înțeles. Propunerea se ridică la conclus.

Bucuresci, 18 Martie n. Ratificațiunile tratatului de pace sêrbo-bulgar s'au schimbat ieri.

Londra, 18 Martie n. Din parte oficioasă se declară de nebasată faima, după care principele Bulgariei ar fi făcut pretenția cu privire la numirea de guvernor al Rumeliei-de-Ost pe viață în urma inspirațiunii engleze. Principele Bulgariei a lucrat din inițiativa proprie în convingere că pasul seu va fi spre binele Bulgariei.

Belgrad, 18 Martie n. Proclamațiunea regelui comunică definitivă încheiere a păcii și mulțumesc poporului pentru jertfele și patriotismul lui, ce sînt o garanță a unei lucrări de pace mult promițătoare.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Economie.**Crescerea găinilor.**
(Urmare și fine.)

Eată rezultatul obținut cu 150 de găini în timpul anului 1884: Găinile erau nutrite cu făină de orș amestecată cu puțină apă caldă (smintit, cum se face în Transilvania, unde o parte din Românii hrănesc astfel găinile lor); aceasta era porția de dimineață; după amiazi le dedeau grăunțe de orș sau de grâu. Când era mai frig, le dedeau de câte trei ori pe săptămână câte doi pumni de păpușoi (porumb, cucuruz) — și odată pe săptămână amestecau la un loc cu făină coji de cartofi.

Acum eată și numărul ouălor ce au făcut acele 150 de găini în cursul anului 1884: În Ianuarie: 742; în Februarie: 944; în Martie: 1.384; în Aprilie: 1.487; în Mai: 2.071; în Iunie: 1.667; în Iulie: 1.225; în August: 1.334; în Septembrie: 936; în Octombrie: 572; în Noiembrie: 794; în Decembrie: 791. Total: 13.956.

După socotelile d-lui Morris întreținerea găinilor a costat 892 franci, ear' prețul ouălor, după-cum se vînd în Engllera, l'a valorat la suma de 1.952 franci; profitul net ce a rezultat deci în cursul unui an e de 1.060 fr. Și Miss Morris adauge că, trăind în mijlocul familiei sale, ea a câștigat prelungă această sumă și multă plăcere.

Tergul de rîmători în Steinbruch. În 16 Martie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 43.— cr. până 44.— cr. unguresci grei, tineri 45.1/2 cr. până 46.1/2 cr. de mijloc 45.— cr. până 46.— cr. ușori — cr. până — cr. marfă țerănească, grea 44.— cr. până 45.— cr. de mijloc 44.— cr. până 45.— cr. ușoară 44.— cr. până 45.— cr. românesci de Bakony, grei — cr. până — cr. transito de mijloc — cr. până — cr. transito ușori — cr. până — cr. transito sîrbesci grei 43.— cr. până 44.— cr. transito de mijloc 41.1/2 cr. până 42.1/2 cr. transito ușori 40.1/2 cr. până 41.1/2 cr. îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 40/100 compenși la gară.

Bursa de București.

Cota oficială dela 16 Martie st. n. 1886.

Renta amort. (5%)	Cump.	96.1/2	vînd.	97.—
" Rur. conv. (6%)	"	86.—	"	86.1/2
Act. de asig. Dacia-Rom.	"	266.—	"	267.1/2
Banca națională a României	"	1085.—	"	1183.—
Impr. oraș. București	"	30.—	"	33.—
Act. de asig. Națională	"	—	"	—
Credit mob. rom.	"	—	"	—
Scrisuri fonciare urbane (5%)	"	82.1/2	"	82.1/4
Schimb 4 luni	"	—	"	34.—
Societ. const.	"	187.1/2	"	230.1/2
Aur	"	15.1/4	"	16.1/2

Cursul pieței din Sibiu.

din 18 Martie st. n. 1886.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.60	vînd.	8.66
Lire turcesci	"	11.15	"	11.25
Imperiali	"	10.15	"	10.25
Ruble rusesci	"	1.23	"	1.25

Bursa de Budapesta

din 17 Martie st. n. 1886.

Renta de aur ung. 6%	104.05
" " " 4%	95.60
" " hârtie " 5%	153.25
Imprumutul căilor ferate ung.	101.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	115.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	104.75
Bonuri ale ung.	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " bănățene-timișene	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " transilvane	104.75
" " croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	121.50
Imprumut cu premiu ung.	124.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	85.80
Renta de hârtie austriacă	86.—
" " argint austriacă	114.25
" " aur austriacă	140.25
Losurile austr. din 1860	875.—
Acțiunile băncii austro-ungare	307.50
" " de credit ung.	302.30
" " " austr.	5.91
Argintul	9.99
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“	61.50
Galbeni împărătesci	125.70
Napoleon-d'ori	
Mărci 100 imp. germane	
Londra 10 Livres sterlingi	

Bursa de Viena

din 17 Martie st. n. 1886.

Rentă de aur ung. 6%	104.10
" " " 4%	95.50
" " hârtie " 5%	153.25
Imprumutul căilor ferate ung.	101.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	115.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	104.75
Bonuri rurale ung.	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " bănățene-timișene	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " transilvane	100.—
" " croato-slavone	121.50
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	124.50
Imprumut cu premiu ung.	85.90
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	86.05
Rentă de hârtie austriacă	114.45
" " argint austriacă	139.75
Rentă de aur austriacă	878.—
Losuri austr. din 1860	307.50
Acțiunile băncii austro-ungare	302.30
" " de credit ung.	5.91
" " " austr.	9.99
Galbeni împărătesci	61.55
Napoleon-d'ori	
Mărci 100 imp. germane	
Londra 10 Livres sterlingi	

Anunciu.

Subscrișul m'am decis a întemeia un **Institut tipografie și li-brărie** în **Baia-mare**.

Prospectele de reușită cu succesul dorit sînt cele mai favoritoare.

Aș dori să află de **soț în această întreprindere** pe un Român, care se poseadă următoarele condițiuni:

- Să fie bine deprins în arta tipografiei, să poată fi directorul tehniceii stabilimentului.
- Să pună jumătate din suma recerută la instrucțiunea primă a tipografiei.
- Să cunoască perfect limba română. Cea germană și maghiară îi vor fi poate de folos.

Pentru încheierea pactului a se adresa la:

Dr. Vasiliu Lucaciu,
paroch în Sisiesci
u. p. Felsöbánya.

Sisiesci, 6 Martie 1886.

Nota. Retipărirea acestui anunciu în cinci numeri succesivi ai diarelor române din monarhia, va fi saldată.

[255] 4—5

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 10 Ianuarie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de porșano		Tren de porșano	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de porșano	Tren omnibus		Tren de porșano	Tren omnibus	Tren de porșano	Tren omnibus		Tren de porșano	Tren omnibus		Tren de porșano	Tren omnibus
Viena			7.15	3.15	București			7.45		Viena		11.—		Teiuș		11.09	3.56	5.20	Copsa mică				1.24	
Budapesta	6.47	1.45	7.29	6.20	Predeal			12.50		Budapesta		8.05	8.—	Alba-Iulia		11.56	4.27	5.57	Șeica mare				1.11	
Szolnok	11.22	3.51	8.27	9.26	Timiș			1.40		Szolnok		11.02	12.00	Vințul de jos		12.20	4.53		Loamneș				2.32	
P. Ladány	2.20	5.28	8.37	11.40	Brașov	{	—	2.27		Arad	{	3.37	5.55	Șibot		12.25	5.19		Ocna				2.01	
Oradea-mare	{	4.39	6.41	9.37	1.28	{	6.22	2.55		{	4.00	6.05	Orăștia		1.19	5.41		Sibiu				2.44		
		6.46	9.45	1.52	6.22		2.55	4.00	6.05		1.19	5.41												
Vărad-Velencze			9.59	2.—	Feldioara		7.01	3.38		Glogovaț		4.13	6.19	Simeria (Piski)		1.48	6.08		Sibiu			10.25		
Fugyi-Vásárhely			10.28	2.11	Apatia		7.33	4.17		Gyorok		4.38	6.46	Deva		2.35	6.39		Ocna			10.46		
Mező-Telegd			10.28	2.34	Ágostonfalva		8.01	4.47		Pauliș		4.51	7.—	Branicica		3.04	7.04		Loamneș			11.09		
Rév		7.14	11.36	2.34	Homorod		8.45	5.42		Radna-Lipova		5.10	7.23	Ilia		3.36	7.29		Șeica mare			11.32		
Bratca		7.42	12.10	3.18	Hașfalău		10.10	7.37		Conop		5.38	7.51	Gurasada		3.50	7.41		Copsa mică			11.52		
Bucia			12.46	3.41	Sighișoara		10.39	8.21		Béza		5.57	8.10	Zam		4.25	8.12							
Ciucia		8.31	1.48	4.01	Elisabetopol		11.19	9.05		Soborșin		6.42	8.58	Soborșin		5.09	8.49							
Huedin		9.01	3.42	5.08	Mediaș	{	11.54	9.43		Zam		7.14	9.28	Béza		5.56	9.29							
Stana			4.12	5.27	Copsa mică	{	12.12	10.02		Gurasada		7.43	9.56	Conop		6.18	9.49		Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săs.					
Aghiriș			4.30	5.50	Micăsasa	{	12.37	6.—		Ilia		8.01	10.17	Radna-Lipova		6.57	10.23		Cucerdea			10.00	3.50	
Ghirbău			4.48	6.02	Blaj		12.56	6.20		Branicica		8.21	10.38	Pauliș		7.12	10.37		Cheța			10.31	4.21	
Nedeșdu			5.17	6.24	Crăciunel		1.30	6.59		Deva		8.47	11.05	Gyorok		7.27	10.52		Ludoș			10.53	4.43	
Cluj	{	12.05	10.01	6.24	Teiuș		1.45	7.15		Simeria (Piski)		9.40	11.55	Glogovaț		7.56	11.18		M. Bogat			11.03	4.43	
		12.31		6.43	Aiud		2.34	7.43		Orăștia		10.10	12.24	Arad	{	8.10	11.32		Cipeu-Iernut			11.44	5.31	
Apahida			7.26	7.03	Vințul de sus		3.17	8.29		Șibot		10.34	12.53	Szolnok		9.—	12.27		Kerel-Sz.-Pál			12.00	5.46	
Ghirbău			8.54	7.08	Uioara		3.24	8.55		Vințul de jos		11.04	1.22	Budapesta		2.39	5.10		Nireșteu			12.26	6.10	
Cucerdea			9.43	7.43	Cucerdea		3.36	9.04		Alba-Iulia		11.31	1.40	Viena		6.50	8.16		Oșorheiu			12.46	6.30	
Uioara			9.58	7.58	Ghirbău		4.11	9.32		Teiuș		12.05	2.24						Reghinul-săs.			1.16	7.43	
Vințul de sus			10.24	8.08	Apahida		5.36	10.32		Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)								3.08	9.35	
Aiud			10.59	8.—	Cluj		5.56	12.32		Simeria		11.50	2.33	Petroșeni		6.49	9.33		Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea					
Teiuș			11.28	8.34	Nedeșdu		6.16	6.08	12.59	Streiu		12.27	3.23	Banița		7.27	10.14		Reghinul-săs.			4.22	4.00	
Crăciunel			11.44	8.59	Ghirbău		6.37			Hașeg		1.19	3.49	Crivadia		8.06	10.54		Oșorheiu			6.14	5.52	
Blaj			12.18	9.56	Aghiriș		7.08			Pui		2.10	4.40	Pui		8.50	11.37		Nireșteu			6.34	12.25	
Micăsasa			6.01	10.16	Stana		7.34			Crivadia		2.57	5.28	Hașeg		9.13	12.17		Cipeu-Iernut			6.55	12.55	
Copsa mică			6.01	11.04	Huedin		7.55	7.14		Banița		3.35	6.07	Streiu		10.16	12.58		Kerel-Sz.-Pál			7.16	1.24	
Mediaș			6.40	12.17	Ciucia		8.37	7.43		Petroșeni		4.04	6.39	Simeria		10.53	1.35		M. Bogat			7.37	1.54	
Elisabetopol			7.35	12.47	Bucia		8.53			Arad—Timișoara				Timișoara—Arad					Ludoș			8.07	2.31	
Sighișoara			8.01	1.21	Bratca		9.12			Arad		6.00	8.18	Timișoara		6.02	5.00		Cheța			8.21	2.46	
Hașfalău			8.01	2.05	Rév		9.31	8.22		Aradul nou		6.25	8.32	Mercizfalva		6.26	5.56		Cucerdea			8.38	3.06	
Homorod			8.01	3.08	Mező-Telegd		10.06	8.48		Németh-Ságh		6.50	8.51	Orcizfalva		6.40	6.07					9.07	3.40	
Ágostonfalva			11.02	3.39	Fugyi Vásárhely		10.25			Vinga		7.19	9.07	Vinga		6.52	6.32		Simeria (Piski)—Uniedoara					
Apatia			11.37	3.55	Vărad-Velencze		10.35			Orcizfalva		7.38	9.20	Németh-Ságh		7.06	6.53		Simeria (Piski)			6.40		
Feldioara			1.09	4.06	Oradea-mare	{	10.41	9.13	10.37	Mercizfalva		7.56	9.32	Aradul nou		7.21	7.24		Cerna			7.01		
Brașov	{		1.50		P. Ladány	{	10.51	9.18	10.37	Timișoara		8.42	10.09	Arad		7.53	7.40		Uniedoara			7.30		
Timiș			2.48		Szolnok		12.50	10.38	1.45	Ghirbău—Turda				Turda—Ghirbău					Uniedoara					
Predeal			3.23		Budapesta		12.14	5.84	5.35	Ghirbău		10.37	4.16	Turda		8.20	1.41		Uniedoara					
București			4.56		Viena		6.00	2.10	10.05	Turda		11.04	4.37	Ghirbău		8.41	2.06		Simeria (Piski)					
			9.40				3.—	8.—	6.05															

Nota: Numerii încuadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.